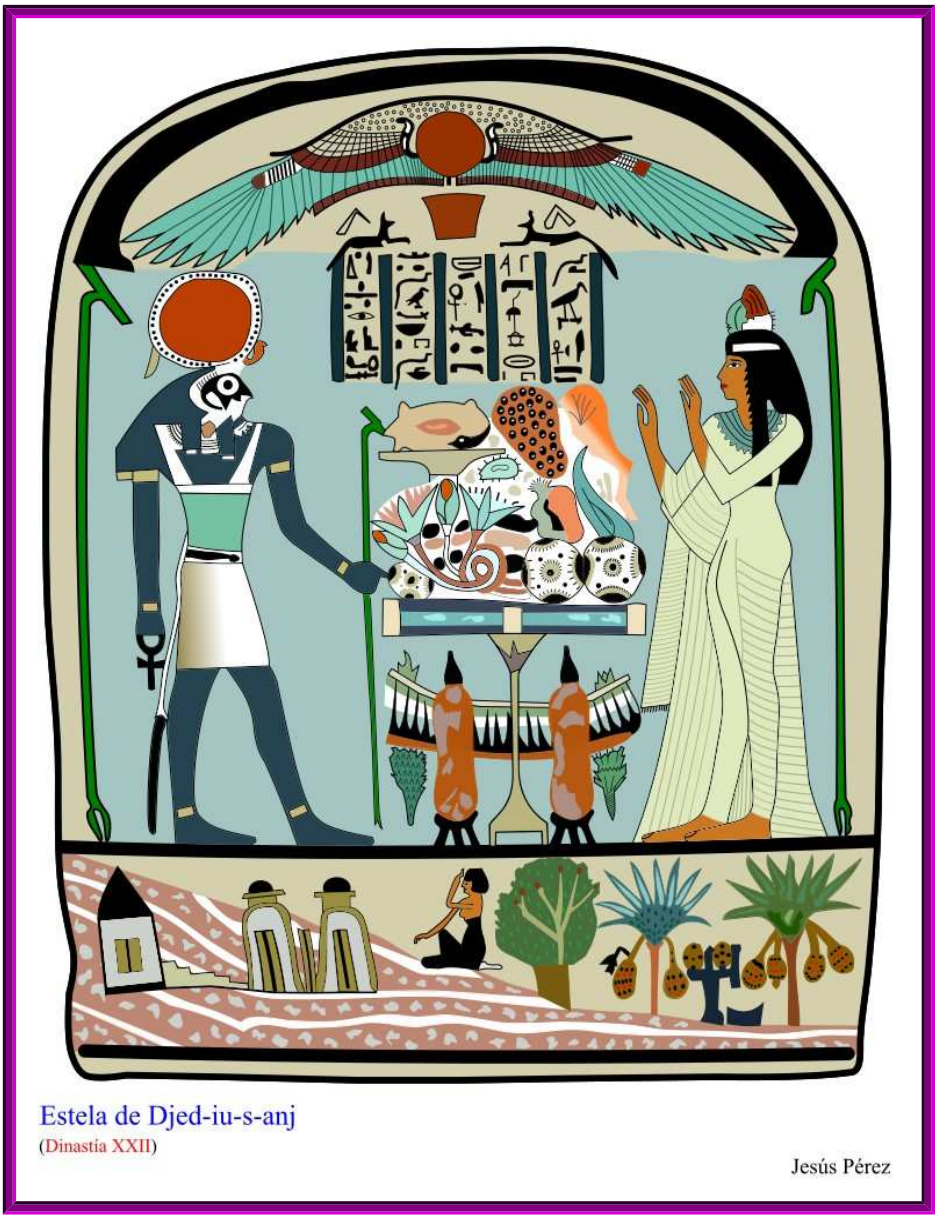
# Estelas funerarias de *rˁ-ḥr-ɜḫty*



Estela de Djed-iu-s-anj
(Dinastía XXII)

Jesús Pérez

*Jesús Pérez Adán*

Resumen:

Este tipo de estelas son aquellas en las que la figura del dios Ra-Hor-Ajty está presente a la hora de hacer el difunto la ofrenda. Tuvieron su apogeo durante el Tercer Periodo Intermedio y especialmente durante las dinastías XXI y XXII.

Palabras clave:

estelas redondeadas, estelas de techo, estelas de losa, estelas Bankfield, estatuas estelóforas.

Abstract:

This type of stelae are those in which the figure of the god Ra-Hor-Ajty is present at the time of making the deceased the offering. They had their apogee during the Third Intermediate Period and especially during the XXI and XXII dynasties.

Keywords:

top-rounded stelae, ceiling stelae, slab stelae, chess-pattern stelae, round-topped stelae, Bankfield stelae, stelopher.

**Estudio de la evolución de las estelas egipcias:**

Introducción:

Las estelas representan uno de los grupos de documentos más valiosos que ha dejado la civilización egipcia. Están realizadas principalmente en piedra y madera, de una sola pieza y variados tamaños. Existen de diversas temáticas, aunque las más comunes son las funerarias, de carácter religioso. La costumbre de los antiguos egipcios de hacer estelas para recordar actos importantes, señalar limites o fronteras (hitos) e identificar al difunto en una tumba, por lo general de alto rango, han contribuido enormemente al conocimiento de varios aspectos de la sociedad egipcia y de su transformación a lo largo de sus distintos periodos.

La palabra egipcia, estela *wḏ* , proviene de la palabra latina *stela*, que se deriva de la palabra griega, *stele*, y cuyo significado es «pilar vertical».

Tipos de estelas:

Hay tres tipologías de estelas.

Estelas votivas: colocadas en lugares sagrados, como las necrópolis reales. Se inscribían generalmente con himnos a dioses, haciendo aparecer en ellas un personaje haciendo ofrendas o bien adorando a la divinidad.

Estelas conmemorativas: Estaban destinadas a comunicar al pueblo, mediante autobiografías y descripciones de ciertos acontecimientos importantes, las hazañas realizadas por el monarca para ganarse la admiración del pueblo.

Estelas fronterizas: demarcaban, por lo general, los límites de campos, fincas, distritos administrativos o ciudades y por lo que se ha podido constatar, la mayoría de ellas, estaban escavadas en la roca. También demarcaban las fronteras del territorio, que en caso de Egipto no eran «fronteras desde» sino «fronteras hasta». Los egipcios han utilizado estelas para marcar el territorio por lo menos desde el Imperio Antiguo. La estela fronteriza más antigua conocida es la del monarca de la dinastía XII, Sesostris I. Los ejemplos son múltiples, desde las estelas fronterizas de Semna que dejó Sesostris III en su campaña a Nubia hasta los relieves de Ramsés II en la desembocadura de Nahr el-Kab, pasando por las 15 famosas estelas de la ciudad de Ajetatón en Tell el-Amarna.

Origen y evolución de las estelas:

Las primeras estelas fueron erigidas en Egipto durante el IV milenio a.C. en el yacimiento de Nabta Playa, a unos 70 kilómetros al oeste de Abú Simbel, y después a partir de la primera dinastía se utilizaron para marcar las tumbas de los reyes y sus cortesanos en el cementerio de Abidos en el Alto Egipto. Las estelas reales del Periodo Tinita (I y II dinastías) consistían en grandes losas de piedra con cimas redondeadas (*top-rounded*) con el nombre real del difunto -la mayoría cortos- dentro de un «serej» *srḫ*. Siempre fueron establecidas en parejas pero su posición original dentro del complejo funerario real aún no está clara, actualmente se piensa que marcaban la entrada (al este) del complejo funerario. Las de los cortesanos en Abidos eran mucho más pequeñas y menos ejecutadas que las de las tumbas reales. Ciertamente en este periodo de tiempo, no estaban instaladas dentro de las cámaras funerarias de las tumbas. La inmensa mayoría de los signos jeroglíficos miran a la derecha.

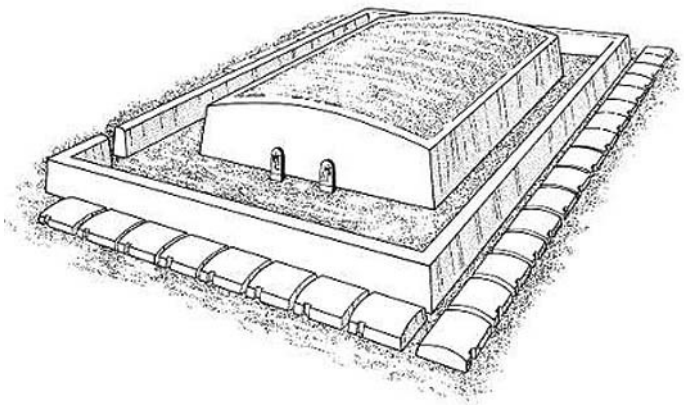


*Imagen - a* : Estelas delate de una mastaba real

En la II dinastía las estelas de los cortesanos se redujeron de tamaño, no fueron montadas en parejas y no tenían el borde superior redondeado sino que eran rectangulares con la presencia de mesa de ofrendas y sobre ella las ofrendas. Probablemente estaban insertadas en un nicho en lo alto de las superestructuras de las tumbas (*ceiling stelae*) o erigidas delante de ellas. A veces, además del nombre y el título también llevaban una representación del dueño de la tumba.

Durante la III dinastía aparecieron un nuevo tipo de estelas, denominadas «estelas de losa» (*slab stelae*) y que fueron una evolución de las *ceiling stelae*. Se elaboraron sobre paneles rectangulares y probablemente son, desde un punto de vista artístico, uno de los tipos de estelas más bellos. No llegaron a formar nunca parte de las estelas de falsa puerta.

Las denominadas «estelas clásicas» del Imperio Medio tuvieron su origen en estas estelas de losa, las cuales fueron colocadas en las mastabas de ladrillo de las necrópolis provinciales del Imperio Antiguo y del Primer Periodo Intermedio.

En el Imperio Nuevo, las formas de las estelas eran muy similares a las del Imperio Medio, aparte de algunas innovaciones. Por ejemplo, las estelas redondeadas, así como las estelas rectangulares mostraban un rollo de toro y la cornisa del *cavetto*. También contenían un triángulo en la parte superior, una especie de recordatorio de la pirámide.

Las estelas de madera pintadas aparecieron por primera vez también durante el Imperio Nuevo, pero llegaron a ser más frecuente a partir del Tercer Período Intermedio en adelante. Por lo general, eran rectangulares con la parte superior redondeada, pero en comparación con las estelas anteriores a la parte superior redondeada se le dio una curva más plana.

Otra innovación fue la estatua arrodillada que sostenía estelas delante de ellos, conocidas como «estatuas estelóforas» las cuales aparecieron durante la dinastía XVIII.

Estelas de falsa puerta:

Las estelas de falsa puerta, llamada por los egipcios *rwt* , es un tipo de estela funeraria por la cual el difunto se comunicaba con el mundo exterior. Servía por tanto para «dar vida al nombre» del difunto quien, por lo general, se representaba en el momento de recibir regalos y ofrendas por parte de los miembros de su familia, sentado frente a una mesa de ofrendas puesta. Más tarde, el difunto aparecerá acompañado de algunas divinidades. La lista de los bienes para la vida del más allá del *k3* del difunto era un complemento necesario de la representación. La falsa puerta, que es una elaboración de una costumbre más antigua de colocar las estelas encuadradas en una fachada del edificio, servía al alma del fallecido para entrar y salir del más allá. Por lo general está tallada en un solo bloque de piedra dura, -material escaso en Egipto por lo que sólo los funcionarios de alto rango podían permitirse tal ostentación- y también en menor medida en madera o pintadas en el muro, no estado destinada ninguna de ellas a funcionar como una mera puerta.

*Imagen - b* : Falsa puerta

Las estelas de falsa puerta aparecieron a mediados de la dinastía I en Abidos. Las del Imperio Antiguo responden siempre al modelo de la falsa puerta o «puerta del *k3*». Su forma típica evolucionó de la denominada «fachada de palacio» presente en la arquitectura externa de las mastabas de la élite del Periodo Predinástico. La típica falsa puerta consta de un panel ahuecado, largo y estrecho que representa la entrada propiamente dicha. Por encima de él, aparece una moldura semicilíndrica que representa la alfombrilla de juncos que se utilizaba generalmente para colocar en el umbral de una puerta real; en la parte superior solía estar rematado por un panel rectangular que en algunas ocasiones se representaban dos grandes ojos para que permitieran al difunto ver lo que estaba ocurriendo en el exterior, y sobre él, el llamado «panel de la mesa de ofrendas» que con el tiempo incluye parte del contenido de las *slab stelae*: el difunto aparece representado sentado ante una mesa en la que están depositadas las ofrendas funerarias. Se añadían también jambas a ambos lados de la estrecha puerta, que los escultores egipcios grababan con inscripciones jeroglíficas. En numerosas ocasiones

se observa la presencia de cerrojos grabados sobre la piedra en el centro del «hueco» de la puerta, y en menor medida, estaban provistas de paneles móviles de madera. En algunas ocasiones se muestran a personajes en la parte baja de la decoración, mirando hacia adentro, como si anduviesen en dirección a la puerta, y otras incorporan un bajorrelieve con una figura del difunto a tamaño natural saliendo por su propio pie de la puerta. Se las situaba en la pared occidental de la sala principal del templo, conocida como «cámara de ofrendas». Las falsas puertas eran básicamente de dos tipos: *epígrafas* y *anepígrafas*. En las primeras se inscribía, en espacios bien definidos, el nombre y los títulos del difunto; nunca se dan detalles de su biografía ni tampoco información histórica, salvo los nombres de los reyes; tampoco se menciona la edad del difunto ni la fecha de su muerte. Las estelas *anepígrafas* no tienen texto y se representa, con mayor detalle, el motivo de la «fachada de palacio».

*Imagen - c :* Mastaba con falsa puerta

Las falsas puertas en las tumbas de la dinastía III en Saqqara consisten en una puerta con forma de nicho, así como una estela rectangular en forma de losa, que muestra al dueño de la tumba delante de una mesa de ofrendas. Hacia la V dinastía ya presentaba un alto grado de complejidad y relevancia dentro de los monumentos funerarios. En la VI dinastía la falsa puerta se había convertido en una pieza de decoración estándar de todas las tumbas privadas de funcionarios. Durante estas primeras dinastías sufrió una serie de cambios sucesivos que afectaron al diseño de los paneles, permitiendo a los historiadores datar las tumbas basándose en el estilo que se empleó. Tuvieron un significado diferente en la capital y en los «nomos», en el primer caso fue un signo de *status* y en el segundo tuvo un significado religioso.

Después del Primer Período Intermedio la popularidad de las falsas puertas disminuyó, siendo reemplazadas por estelas con una superficie principal sobre la que se grababan inscripciones funerarias. Las más antiguas ejecuciones tridimensionales de estas puertas dieron paso durante el Imperio Nuevo a nuevas formas más simples y pequeñas, pasando de ser esculpidas en la pared a ser pintadas en la madera.

Estelas de madera:

*Imagen - d* : Estela de madera

Las estelas funerarias de madera pintadas aparecieron por primera vez durante el Imperio Nuevo en Abidos y Tebas, pero se hicieron mucho más frecuentes durante el Tercer Periodo Intermedio y concretamente a partir del reinado de Shashaneq-Merjmen I (dinastía XXII). En esta región, estelas de piedra talladas coexistieron durante algún tiempo con estas estelas de madera pintadas, de tamaño pequeño y colores brillantes. Las estelas de madera eran colocadas por lo general directamente en la cámara funeraria subterránea, concretamente a la cabeza o a los pies del sarcófago, o bien en el corredor que conduce desde la capilla superior a la cámara funeraria. Hay varios jeroglíficos para el término de estela, pero *wḏ* es la expresión más general, cuyo significado es «pilar vertical» y relacionada con el verbo que se traduce por «levantarse». Los egipcios utilizaron cualquier tipo de madera disponible en Egipto para realizar sus creaciones como la acacia del Nilo, el sicomoro y el cedro procedente de Siria.

Estas tenían forma rectangular con la parte superior redondeada. El espacio dentro de la curvatura se llama «luneta» (*lunette*), y se compone de elementos decorativos especiales. En las estelas del Imperio Medio, la decoración de la luneta se diferencia claramente del resto, mientras que las del Imperio Nuevo las representaciones en la luneta y las del primer registro situado debajo se mezclan entre sí. En el Período Tardío y también en el Período Ptolemaico se hizo una distinción clara entre la luneta y la parte rectangular de la estela, aunque algunas siguen el esquema decorativo de las estelas del Nuevo Reino. Los elementos típicos utilizados en la decoración de las lunetas eran, por ejemplo, los ojos (*wḏ3t*) y el disco solar (*ʿpy*), ambos símbolos de protección y defensa. Los símbolos de vida (*ʿnḫ*) o del anillo (*šnw*) también han aparecido en las lunetas. Algunos elementos decorativos adicionales que se utilizaron durante el Período Tardío incluyen «barquitas» con deidades en ellos, escarabajos, elementos florales y estrellas. Las representaciones iconográficas en la parte rectangular del segundo registro fueron acompañadas de

textos cortos, pero las inscripciones más largas fueron fijadas debajo de ellas.

Durante el Imperio Medio, la parte rectangular de una estela contenía generalmente varias líneas escritas en vertical sobre la representación del dueño de la estela y, ocasionalmente, de algunos de sus parientes. En el Imperio Nuevo, el primer registro de la parte rectangular fue decorado con escenas de adoración, mostrando al dueño y a su familia adorando a los dioses. En las tumbas del Período Tardío y del Período Ptolemaico el difunto fue mostrado principalmente entre las deidades del más allá. Durante la XIX dinastía, las estelas votivas con representaciones de grandes orejas se utilizaron por primera vez. Las orejas pertenecían a los dioses, asegurándose así de que las oraciones de los que dedicaban las estelas fueran escuchadas. Este tipo se han clasificado como estelas «mágicas». El dios más representado en estas estelas es Ptah, seguido de Amón, Serapis, Isis y Thot.

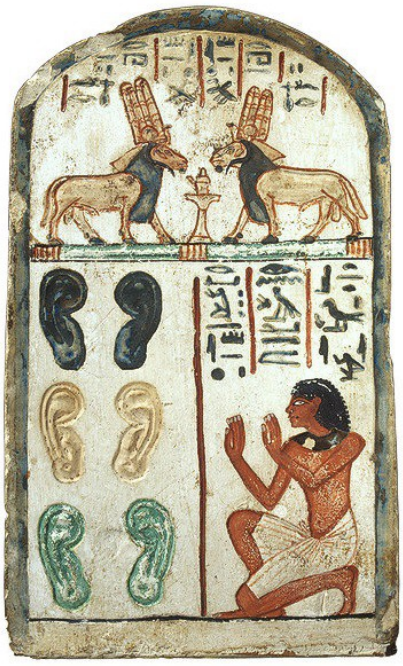


*Imagen e* : estelas con orejas

Para realizar estas estelas, los artesanos empleaban varios tipos de sierras para darles forma. Las herramientas eran avanzadas para el lugar y tiempo en aquel momento debido a la introducción de bordes dentados a lo largo de la cuchilla que permitió un movimiento de corte más fácil, aunque éstas a diferencia de las actuales, solo cortaban en el trayecto de bajada, en dirección hacia quien las manejaba. Cuando este proceso concluía se pasaba a estucarlas y pintarlas.

Para realizar esta segunda fase se requería primero el proceso del estucado y segundo la fabricación de la pintura para posteriormente con ella pasar a pintarlas. El estucado era un proceso que consistía en dar sobre la madera una fina capa de un preparado consistente en polvo de mármol y yeso, bien mezclado con agua y aglutinado con resinas naturales del tipo de la goma arábiga. Para la fabricación de la pintura los egipcios recolectaron sus pigmentos para crear color de la misma tierra: utilizaron carbón u hollín para el negro, óxido de hierro para el rojo, carbonato de calcio y sulfato de calcio (yeso) para el blanco, el oropimente (trisulfito de arsénico) para el amarillo, carbonato de cobre (azurita) para el azul y polvo de malaquita para

el verde. Estos ingrediente se molían para obtener el polvo y se mezclaban con la goma natural de la acacia para crear las partículas de pintura. Una vez que la pintura estaba lista se aplicaba a la estela -o a la piedra- mezclándola con clara de huevo y goma arábiga para fijarla. Como barniz se utilizó principalmente el óleo de cedro importado del Levante mediterráneo, también goma arábiga y en menor medida clara de huevo que mayoritariamente procedente de la oca.

Para aplicar la pintura se utilizaba un cepillo construido de junco común egipcio o de esparto, varillas de palmera *dum*, que se cortaban, se les daba forma de cerdas y se unían con una cuerda.

El color utilizado para pintar la piel humana era el ocre, a los hombres se la pintaban de ocre oscuro y a las mujeres de ocre claro, para las túnicas empleaban el blanco.

Ra-Hor-Ajty:

Antes de pasar a describir las estelas de Ra-Hor-Ajty, objeto de este trabajo, es necesario dar una información concisa de que dios se trata.

Ra-Hor-Ajty (*rˁ-ḥr-ȝḫty*) es un dios Heliopolitano resultado de la sincretización de dos dioses, el dios Ra y el dios Horajty. Horus era el dios del cielo y Ra era el dios del sol, por lo tanto Ra-Hor-Ajty fue considerado como el dios del sol naciente. Se representa como un halcón u hombre con cabeza de halcón coronado por un disco solar rodeado por una cobra.

Durante el Periodo Tinita (dinastías I y II) ya se puede hablar de Horus como dios supremo, pero sobre él se encuentra Ra, dios de Heliópolis, que a partir de la II dinastía se funde en Ra-Hor-Ajty. Pronto desapareció su nombre el cual se reemplazó por «*Gobernante del Horizonte*», pero fue durante el reinado de Seti I (dinastía XIX) cuando volvió a ser adorado como Ra-Hor-Ajty en Heliopolis. Un poco antes, en los primeros años de Amenhotep IV (dinastía XVIII), este rey se tituló «*Primer Profeta de Ra-Hor-Ajty regocijándose en el horizonte en su nombre de luz solar que es Atón*».

*Imagen k :* Ra-Hor-Ajty

Era el esposo de Iusaas, su madre era Mehet-Urt y su padre Serket. Originalmente era el responsable de los «Campos de Juncos» de la Duat, pasando estos a depender después de Osiris. Ra-Hor-Ajty era el «Señor de Dendera», aunque posteriormente perdió la primacía frente a Hathor. Se muestra como segunda manifestación (la mañana) del dios Ra. Fue realmente un título o manifestación más que un dios compuesto, su nombre significa «*Ra, que es Horus de los dos horizontes*». Era el protector de la clase gobernante y la monarquía. Ra-Hor-Ajty fue venerado junto a Ra en Heliópolis, Karnak y Deir el-Bahari.

Estelas de Ra-Hor-Ajty:

Las estelas funerarias desde el Imperio Antiguo, marcaban el punto de comunicación del difunto con el mundo de los vivos y en ellas se solicitaba que se mantuviera el recuerdo del difunto y se hicieran ofrendas. Por lo tanto las estelas eran la forma más habitual de realizar el culto a los difuntos hasta el Imperio Nuevo. A partir de este periodo se produce un cambio en el cual el difunto se convierte en parte activa del ceremonial al efectuar ofrendas directamente a los dioses, acción que hasta entonces había estado reservado a la realeza.

En el Primer Periodo Intermedio en Tebas, las típicas estelas de piedra son sustituidas por tablas de madera en forma rectangular con la parte superior redondeada y posteriormente en los años de transición entre las dinastías XXI y XXII (T.P.I.) se sustituyó al dios Osiris por Ra-Hor-Ajty (*r*ᶜ-*hr*-*ȝḫty*) como destinatario de la plegaria.

*Imagen - f* : Estela de Taeskheret

Una práctica muy común era la de unir o juntar a diferentes divinidades en el cuerpo o identidad de un dios combinado. Esta práctica es conocida como «sincretismo» y se puede llevar a cabo de varias formas, la más común era la unión de sus nombres creando dioses compuestos como Amón-Ra o Ra-Hor-Ajty.

Como se ha mencionado anteriormente todas las estelas tienen forma rectangular con la parte superior redondeada y en general son una representación del universo, limitado en la parte superior por el símbolo del cielo *pt*  y en la inferior por el de la tierra *tȝ*  y en algunos casos con dibujos o inscripciones. En los laterales la escena principal esta encuadrada por símbolos geográficos o de poder, aunque es posible encontrar todo tipo de variaciones. Solamente las estelas más antiguas de inicios de la dinastía XXII tienen la luneta separada por una linea. Las dimensiones de las estelas generalmente oscilan entre los 17 cm. y los 40 cm. de altura.

*Imagen g* : Horus Behedet en la luneta

En la luneta es donde los artesanos que pintaron estas estelas plasmaron mayor numero de variaciones. En la parte superior siguiendo la curvatura del cintrado, está representado de forma mayoritaria el signo jeroglífico del cielo *pt*, así como también la representación de un disco solar que puede ser alado. En la estela puede aparecer escrito el nombre de Behedet (*bḥdty*), referido a Horus de Behedet, divinidad identificada con Ra-Hor-Ajty, con el que compartía los mismos epítetos, cuya representación es el disco solar alado y cuyo principal centro de culto estaba en Edfu. Otros símbolos utilizados en las lunetas son: el chacal *jnpw*, el escarabeo «jepri» (*ḫpr*), el ojo de Horus (*wḏꜣt*), el anillo *šnw*, signo jeroglífico del agua *mw* y los signos jeroglíficos *nfr* y *ʿnḫ*, símbolos todos ellos relacionados con temas de ofrendas funerarias. Como limites laterales, en la mayoría de las estelas, aparecen símbolos como: este-oeste, norte-sur, puertas, la diosa Nut sustituyendo a la bóveda celeste o el cetro *wꜣs* sobre los que se apoya el jeroglífico del cielo *pt*.

El centro de la estela lo ocupa una escena en la que aparece el difunto frente a Ra-Hor-Ajty y con un texto que llena el espacio entre y/o sobre las dos figuras y que en algunos casos puede ocupar parte o la totalidad de la luneta. Desgraciadamente el texto jeroglífico, que está dispuesto en columnas separados por lineas verticales sobre un fondo dorado no es legible en algunos casos debido al estado de conservación de las estelas. La situación de los personajes y sus relaciones obedecen a un orden de lectura de derecha a izquierda. Así, en cualquier escena, el personaje más importante según el orden, dios, hombre, mujer, aparecerán orientados hacia la derecha, en posición superior, sentado y recibiendo el homenaje u ofrenda del donante, que permanecerá de pie.

En los textos que acompaña a las imágenes hay una invocación que empieza por «*palabras dichas por...*» (*ḏd mdw n*) y en otras ocasiones por «*una ofrenda que el rey da...*» (*ḥtp-dj-nsw*). A continuación está la solicitud de ofrendas a Ra-Hor-Ajty para el difunto del que aparece su filiación con el nombre precedido de sus cargos, y finalmente puede aparecer el nombre de algún familiar del que se suelen indicar los cargos. Después se continúa describiendo la ofrenda que suele comenzar con pan y cerveza y que en muy pocas ocasiones se añade el ganado y aves, lino y alabastro, simplemente por falta de espacio.

En este tipo de estelas se puede observar ciertas variaciones en la forma de escribir los títulos de los personajes utilizándose algunos signos jeroglíficos que no están en la clasificación Gardiner. La palabra esposa aparece escrita como *ḥbsyt*, pero en alguna estela el nombre se reduce a la representación del signo del cordel . El título más empleado perteneciente a mujeres es «*señora de la casa*»  (*nb.t-pr*) y el segundo más frecuente es «*cantante*», en cuanto a hombres es el de «*sacerdote*» seguido de «*vigilante de las puertas del templo*» y «*escriba*». En cuanto a los parientes de primer grado está mayoritariamente representado el nombre del padre y en un porcentaje muy pequeño el de la madre.

Ra-Hor-Ajty aparece representado en la mayoría de las veces en la parte izquierda de las estelas, puede aparecer sentado -la mayoría de las veces- o de pie. La vestimenta usual de Ra-Hor-Ajty es momiforme aunque cuando se le ve de pie casi siempre lleva faldellín de lino hasta las rodillas. El difunto aparece en solitario frente a Ra-Hor-Ajty una vez superada la Psicostasia y alcanzando el estado de *m3ʿ-ḫrw* «justo de voz». Está en posición de ofrenda, libación o plegaria, en algunas ocasiones aparece tocando el arpa. La ofrenda que realiza puede ser un corazón, una estatuilla de Maat, un jarrón, etc. Las estelas están dedicadas a personajes de ambos sexos en un porcentaje  ligeramente a favor a la de los hombres. Los trajes que visten los difuntos son de gran importancia pues permiten junto con el tipo de conos de perfume y su adorno floral una datación bastante exacta de las estelas. Desde los vestidos plisados que son una continuación de la moda de finales del Imperio Nuevo a los vestidos semitransparentes de la dinastía XXII.

En la mayoría de las ocasiones entre el dios y el difunto aparece una mesa de ofrendas (*wḏḥw*). Estas mesas pueden ser de tamaño mediano o grande, con una gran cantidad de presentes encima de ella. Entre los alimentos representados

había a menudo un pata de buey, indicado por el jeroglífico (*ḫpš*), que era la oferta más valiosa y también se consideraba un amuleto. Entre las aves estaban el ganso y el pato representados ya cocidos. Los líquidos, como el agua, el vino y la cerveza, estaban contenidos en una ánfora ceremonial (*ḥst*), con una forma alargada y un pico. Estas mesas, en la literatura sobre este tipo de estelas suelen ser descritas como «*una ofrenda que realiza el difunto a Ra-Hor-Ajty*».

Estatuas estelóforas:

Tipo de estatua de un personaje arrodillado que tiene sus manos alzadas en posición orante y apoyadas en una losa de piedra con forma de estela. Tienen función votiva, y en muchos casos sus estelas portan inscrito un Himno a Ra y una representación relacionada con el dios (una barca solar, un *ajet*, una imagen de Jepri...).

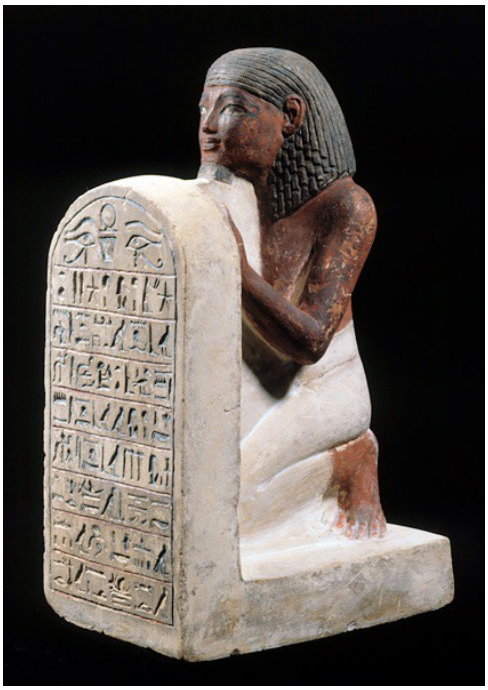


*Imagen h :* Estelóforo

Aparecen durante la dinastía XVIII (1550 a 1295 a.C.) y se seguirán haciendo incluso después del cambio de milenio. La posición relativa de las manos del donante respecto de la estela es fundamental para transmitir uno u otro mensaje.

Se distinguen dos tipos:

-El oferente arrodillado. Puede llevar la estela sobre las rodillas o bien la estela, vertical, tapando sus piernas.

-El oferente en pie, sostiene la estela, y es representado en actitud de marcha.

¿Que es una formula de ofrendas?:

El texto que acompaña normalmente a la imagen de una estela en la parte inferior consta de tres partes: la primera es la expresión a los dioses, la segunda es la descripción de las cosas que se ofrecen y la tercera hace referencia al nombre del difunto y por lo tanto aparece al final. El lugar en el que aparece el nombre suele ser el más cercano al rostro o la boca ya que, al ser la ofrenda comida, es el lugar más apropiado para ponerlo.

La expresión a los dioses se introduce siempre con una formula que se lee *ḥtp-dj-nsw* . En el sistema jeroglífico no existe la ortografía, no hay una manera canónica de escribir una palabra. Este grupo siempre empieza con el mismo signo y no siempre finaliza con el mismo, pero siempre se traduce igual. Es un grupo muy emblemático que se puede encuadrar muy bien en un espacio cuadrangular con un resultado muy elegante. El primero de los signos es una planta  *sw*, es una abreviatura de la palabra *nsw* que es la palabra para rey y su significado es «*el que pertenece a la caña*», después viene el signo  *ḥtp* y después el verbo dar  *dj*. El verbo dar aparece con un jeroglífico que es el objeto que se da, siendo el signo un pan de ofrendas.

*Imagen - i* : Formula de ofrendas

La lectura que se hace de estos signos es *ḥtp-dj-nsw* que quiere decir «*una ofrenda que el rey da...*». Inmediatamente después nos encontramos con el nombre de una divinidad, divinidad que hasta la IV dinastía hacían solo referencia a Anubis (*jnpw*), pero a partir de ahí también apareció Osiris (*3sjr*) a veces en forma de *ḫnty-jmntw* y que pronto se convirtió en un popular receptor de ofrendas. Desde el Imperio Nuevo otro dios, Amón, es nombrado de vez en cuando en las ofrendas. La frase *ḥtp-dj-nsw* va directamente junto a la palabra del dios *3sjr*, aunque todavía hoy se sigue discutiendo cual es la relación entre dicha frase y Osiris. ¿Es Osiris quien hace la ofrenda o es el que la recibe?. La tradición y convención actual es que la ofrenda es dada por el rey a Osiris.

Los nombres de los dioses o el dios que aparezca normalmente, no aparecen solos, vienen con una serie de epítetos que le son propios. Son epítetos que siguen como una letanía al nombre de la deidad. Típicamente a Osiris se le expresa como «*señor de los dos lugares*». Los santuarios más importantes que tiene son dos, uno en el norte que es *ḏdw* más conocido como Busiris, que quiere decir «*lugar de Osiris*» y otro en el sur, Abidos (*ȝbḏw*).

*Imagen j* : Fórmula *ḥtp-dj-nsw*

La segunda parte del texto de la fórmula de ofrendas va a aparecer que cosa constituye la ofrenda. Dicha ofrenda suele estar introducida por el grupo *dj=f* o por el grupo, y esto es lo normal, *prt-ḫrw* . El grupo *dj=f* es contingente, puede o no estar y su significado completo es «*para que él de una ofrenda de voz (invocada) de...*». Le sigue una serie de objetos que constituyen la ofrenda, que con cierta frecuencia se expresa, cuanto (*ḫ3*). Junto al signo *prt-ḫrw* se representa siempre una jarra (*ḥnḳt*) y un pan (*t*) debido a que es la ofrenda básica. Sin pan ni cerveza no hay ofrenda. Hay formulas de ofrendas que lo único que se ofrece es pan y cerveza, pero con mucha frecuencia sigue, y lo que se ofrece siempre viene en pares de dos en dos. Lo típico después del pan y la cerveza es la ofrenda de carne (*k3*) y aves (*ȝpd*) y después la ofrenda de menaje, alabastro (*šs*) y lino (*mnḫt*). ¿Que tiene que ver el alabastro y el lino para que se pongan juntas?. Porque es ajuar y las dos, para su confección, se emplea la palabra «hilar».

La tercera parte del texto comienza con una formula que se traduce por «*toda cosa perfecta y pura de lo que vive un dios*». A continuación va a aparecer el nombre del difunto encontrándonos con dos opciones: una de ellas es (*n k3 n*) «*para el ka de*» y la otra, simplemente (*n*) «*para*». Directamente lo que viene después de esta expresión son los títulos que tenga el difunto seguido del nombre de la persona a quien la ofrenda se está haciendo.

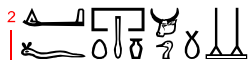
Por lo tanto, el texto de la formula de ofrendas con sus tres partes básicas -en su

forma plena pueden aparecer más de un dios y más de un título del difunto- quedaría de la siguiente manera:

1

*ḥtp-dj-nsw ꜣsjr nb ḏdw nṯr ꜥꜣ nb ꜣbḏw*

Una ofrenda que da el rey a Osiris, señor de Busiris, gran dios, señor de Abidos...

2 

*dj=f prt-ḫrw kꜣ ꜣpd šs mnḫt*

...para que él de una ofrenda de voz (invocada) de pan y cerveza, carne y aves, alabastro y lino...

3

*ḫt nb(t) nfr(t) wꜥb(t) ꜥnḫ(t) nṯr jm n kꜣ n*

...y de toda cosa buena (perfecta) y pura de lo que vive un dios allí, para el *kꜣ* de (N)[1].

Para concluir hay que observar que la fórmula de ofrendas *ḥtp-dj-nsw* es una frase ritual que se repite una y otra vez en las tumbas egipcias desde el Imperio Antiguo y que era escrita allí a modo de conmemoración de la tumba y de los bienes ofrecidos al difunto con intención de mantener su vida en el «mundo inferior». Los propietarios de las tumbas para continuar sobreviviendo después de la muerte necesitaban alimentarse, por lo que tenían que tener alimentos que se dispusieran en las mesas de ofrendas de forma regular.

Los antiguos egipcios creían desde el principio que para obtener la vida eterna, el individuo debe unirse a los dioses después de la muerte, ya que para ellos la muerte era simplemente una continuación en un plano de existencia diferente al de la vida que habían conocido, los bienes materiales se consideraban necesarios para el bienestar del difunto. Una tumba equipada con ropa y utensilios diarios, así como comida y bebida, aportaría esas necesidades. La comida fue llevada a la capilla de la tumba, donde se ofrecía al difunto en la falsa puerta, de la cual su *kꜣ* surgiría para participar de los artículos espiritualmente. Este sustento podría ser suministrado por un familiar, generación tras generación, o un oficiante que -llamados sacerdotes del *kꜣ*- podría ser pagados para mantener la atención diaria necesaria. En este último caso, los propietarios de las tumbas y el sacerdote del *kꜣ* contratado aseguraría que el sustento futuro se haga como ofrendas a las personas fallecidas durante las

1 Siendo «N» el nombre del difunto.

generaciones venideras. Sin embargo, las líneas familiares podrían llegar a su fin o las situaciones económicas de los familiares podrían cambian. Para protegerse contra el cese del sustento dentro de la tumba también se empleó el poder mágico de la palabra escrita y hablada, para asegurar un suministro continuo de ofrendas. Así, los jeroglíficos y el arte canónico se utilizaron para sustituir las ofrendas reales ofreciendo una garantía ritual de sustento eterno, textos e imágenes creando directa y perfectamente el alimento y la bebida necesarios para los muertos para siempre.

Por lo tanto tres elementos son suficientes para asegurar la supervivencia del difunto en el más allá: el primer elemento está constituido por el nombre, los títulos del difunto y la lista de ofrendas; el segundo elemento es la representación misma del difunto y el tercero, la mesa de ofrendas cubierta de alimentos, que garantizaba su sustento.

## Tabla sobre los cambios operados en la formula de ofrendas

| Imperio Antiguo | Imperio Medio en adelante |
|---|---|
| Aparición de la formula | Estandarización de la formula |
| Ofrendas dirigidas al difunto (*rn* ) | Ofrendas dirigidas al *kꜣ* ( ) del difunto |
| Asociación con la divinidad a través del titulo de *jmꜣḫ*(*y*) | Asociación con la divinidad a través del titulo de *mꜣꜥ-ḫrw* |

Bibliografías:

Allen, T. G. (1936) Egyptian Stelae in Field Museum of Natural History. Field Museum of Natural History, Chicago.
Budge, E. A. Wallis (comp.) (1922) Hieroglyphic Texts from Egyptian Stelae. &c. in the British Museum, London, vol.6.
Budge, E. A. Wallis (1885) Notes on Egyptian Stelae principally of the eighteenth dynasty, Harrison and sons, London.
Erman, A. & Grapow, H. (1922) Aegypstisches Handwörterbuch. Verlag Von Reuther & Reichard, Berlin.
Erman, A. y Hermann, G. (1971) Wörterbuch der äegyptischen Sprache. Deutsche Akademie, Berlin.
Faulkner, R. O. (1991) A concise dictionary of Middle Egyptian, Griffith Institute, Oxford.
Mark Collier / Bill Manley (1999) Introducción a los jeroglíficos egipcios. Alianza Editorial, Madrid.
RAMOND, P. (1977): Les stèles égyptiennes du Musée G. Labit à Toulouse. Biblothèque d'étude, t. LXII. París: Institut Français d'Archéologie Orientale du Cairo.
VERCOUTTER, J. (1964): «La stèle de Mirgissa Im. 209 et la localisation d'Iken (Kor ou Mirgissa?)», Revue d'Égyptologie, 16, pp. 179-191.

Imágenes texto:

a - https://www.ugr.es/~arqueologyterritorio/Artics8/Artic8_7.htm
b - http://metmuseum.org/art/collection/search/543863
c - http://moleskinearquitectonico.blogspot.com.es/2014/09/la-piramide-y-el-complejo-de-zoser-en.html
d - http://projetrosette.info/page.php?Id=799&TextId=35&langue=FR
e - http://www.globalegyptianmuseum.org/large.aspx?img=images/EMC/EM-0-0-S4-13554_800x800.jpg
f - http://ceres.mcu.es/pages/Viewer?accion=4&AMuseo=MAN&Museo=MAN&Ninv=3519
g - http://egyptraveluxe.blogspot.com.es/2012/07/horus-behdety-winged-disk.html
h - http://www.egyptian-museum-berlin.com/c51.php#o_kniefigur_2314_01.jpg
i - http://documents.tips/documents/estelas-funerarias-de-deir-el-medina-antiguo-egipto.html
j - http://projetrosette.info/page.php?Id=799&TextId=39&langue=FR
k - http://yoganonymous.com/gods-goddesses-get-to-know-ra

Imagen portada:
Trabajo epigráfico de la estela de Djed-iu-s-anj (dinastía XXII).